

OPÉRA  ROYAL  
24 CHÂTEAU DE VERSAILLES 25



Ballet du Théâtre San Carlo de Naples  
**JEROME ROBBINS**  
**L'ÉTERNEL**

15, 16 et 17 novembre 2024



---

## CHRISTOPHE LERBAULT

---

Président de Château de Versailles Spectacles  
Président de l'Établissement public du château,  
du musée et du Domaine national de Versailles

---

« Sans la musique, la vie serait une erreur » écrit Nietzsche en épigraphe à son *Crépuscule des idoles*. Versailles aussi ! C'est pourquoi je suis très heureux que le Château, depuis 15 ans désormais, ait réparé cette erreur et retrouvé la bande sonore des siècles qui l'ont façonné.

Cette année, l'Opéra Royal du Château de Versailles poursuit sur sa lancée avec une nouvelle programmation ambitieuse, encouragée par la fidélité de son public : plus de 110 000 spectateurs ont assisté, cette saison, à une représentation de musique, de théâtre ou de danse au Château de Versailles ou en tournée. L'Orchestre de l'Opéra Royal a triomphé en France et à l'étranger, jusque sur les scènes de Pékin : une première, qui atteste du rayonnement de Versailles bien au-delà de son Château.

Opéra hors les murs, mais aussi opéra hors du temps, dans ce théâtre de bois où les traces de l'Ancien Régime perdurent. Avec ses décors encore actionnés à la main, vous remonterez les siècles, goûterez aux plaisirs du Roi et de la Cour, et comme eux, vous entendrez les airs baroques de Monteverdi, Charpentier, Lully, Vivaldi ou encore Rameau, qui s'imposeront à nouveau durant cette saison 2024-2025.

Comme de coutume, c'est un programme éclectique que nous vous proposons cette année : des premières modulations baroques de Monteverdi à la fougue d'un Bizet, vous serez également emportés par le charme classique de Mozart dans une version française de la *Flûte enchantée*. Neuf productions lyriques mises en scène seront présentées, dont cinq nouvelles productions de l'Opéra Royal : *Didon et Enée* de Purcell avec l'excellente Sonya Yoncheva, *Polifemo* de Porpora, avec Franco Fagioli en *Primo Uomo*, *L'Uomo femina* de Galuppi avec Vincent Dumestre et Agnès Jaoui à la mise en scène, *Carmen* dans une version des origines en ouverture de l'année Bizet, et *La Fille du régiment* de Donizetti, sommet du *bel canto* avec le Chœur de l'Armée française. Certaines de ces représentations mettront à l'honneur les jeunes artistes de l'Académie de l'Opéra Royal : musiciens, chanteurs et danseurs, vivier de talents qui participe à l'excellence des productions de Château de Versailles Spectacles.

La danse ne sera pas en reste avec quatre ballets de haute volée, signés par des chorégraphes exceptionnels et interprétés par des danseurs qui ne le sont pas moins : nous aurons la chance d'accueillir le puissant *Marie-Antoinette* de Thierry Malandain, les solistes du Ballet du Théâtre San Carlo de Naples dans un programme de Jerome Robbins, la dernière création d'Angelin Preljocaj, *Requiem(s)*, et le Junior Ballet de l'Opéra de Paris.

C'est à Versailles, toujours, que vous pourrez découvrir des œuvres rares du répertoire, comme le *Requiem pour Louis I<sup>er</sup> d'Espagne, Roi de 150 jours!* de José de Torres, qui résonnera à nouveau dans la Chapelle pour les 300 ans de sa création, ou encore *Alcina* de Francesca Caccini, le premier opéra de l'histoire signé par une femme.

Au total, plus d'une centaine de représentations vous seront proposées au Château de Versailles : sur les planches de l'Opéra Royal, sous les ors de la Chapelle Royale, dans le décor intime du Théâtre de la Reine ou sous la voûte majestueuse de la Galerie des Glaces.

Le plaisir peut se prolonger jusque chez vous grâce au label Château de Versailles Spectacles qui immortalise le patrimoine musical avec plus de 120 références discographiques, et le met à portée de clic sur toutes les plateformes de streaming et sur la plateforme *Live-OperaVersailles.fr*. Il faut en remercier Laurent Brunner, directeur de Château Versailles spectacles et de l'Opéra Royal, ainsi que toutes ses équipes, qui œuvrent avec détermination à faire rayonner les arts vivants et l'art de la fête à Versailles. Ensemble, ils sortent chaque soir de spectacle le « grand jeu » – expression musicale bien connue à la Chapelle Royale pour qui y a entendu sonner tous les tuyaux du grand orgue – et, avec tous les artistes, ils font tant pour qu'aujourd'hui et demain Versailles reste Versailles.

Je tiens aussi à remercier très chaleureusement nos mécènes pour la confiance qu'ils nous accordent, notamment Madame Aline Foriel-Destezet, et la Fondation de l'Opéra Royal. « Perpétuer, soutenir, éclairer » : cette devise de l'Institut de France illustre parfaitement l'engagement sans faille des donateurs, sans qui notre aventure musicale ne saurait résonner si fort, si loin.

Il n'y a qu'à Versailles que sonnent si bien le clavecin et la viole de gambe, qu'on cisèle si finement les partitions du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècles, qu'on goûte de telles raretés du répertoire. Aussi je vous souhaite de profiter pleinement de cette saison, au carrefour des arts, entre opéra, théâtre et danse, et au carrefour des siècles, entre répertoire baroque et romantique, dans les plus beaux lieux du Château.



## COMMENT SOUTENIR L'OPÉRA ROYAL

ENSEMBLE CONTINUONS À ÉCRIRE L'HISTOIRE DE L'OPÉRA ROYAL DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Le soutien des Amis et des Mécènes est essentiel pour préserver une vie musicale vibrante à l'Opéra Royal et à la Chapelle Royale. **Que vous soyez un donateur particulier ou une entreprise mécène, vous contribuez à faire de l'Opéra Royal l'une des plus grandes institutions musicales d'Europe.**

### ADOR 10 ANS Les Amis de l'Opéra Royal

L'ADOR fête ses 10 ans. Depuis une décennie, grâce au soutien fidèle et généreux des Amis, l'ADOR a pu accompagner l'Opéra Royal dans ses plus belles réalisations et contribuer à son rayonnement. Les cotisations des Amis permettent d'enrichir la programmation de l'Opéra Royal, de soutenir de jeunes talents prometteurs et de rendre accessible la grande beauté de la saison musicale de l'Opéra Royal du Château de Versailles à un public toujours plus large.

Tout au long de l'année, l'Opéra Royal offre aux mécènes engagés à ses côtés un programme exclusif de moments d'exception et de visites au Château de Versailles.



**CERCLE ENTREPRISES**  
MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Quelle que soit la taille de votre entreprise, associez votre image à l'excellence de l'Opéra Royal du Château de Versailles. En contrepartie de votre mécénat, offrez à vos clients, partenaires et collaborateurs des soirées inoubliables au Château de Versailles dans les cadres uniques de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale.



**FONDATION DES AMIS DE**  
**L'OPÉRA ROYAL**  
ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

La Fondation travaille à la pérennisation de la saison musicale du Château de Versailles. Vous pouvez assurer l'avenir de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale en incluant la Fondation dans votre transmission avec un legs, une donation, une assurance vie, des dons en numéraire, des dons IFI, des biens immobiliers, mobiliers, des titres ou des actions.

# ADOR 10 ANS

## Les Amis de l'Opéra Royal

### LES AMIS SOUTIENNENT LA MUSIQUE ET LES ARTISTES

L'ADOR APPORTE UN SOUTIEN FINANCIER  
À CINQ PRODUCTIONS DE LA SAISON 24/25

Concert

**FAURÉ : REQUIEM**

Samedi 12 octobre 2024, 19h  
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
Victor Jacob Direction

Concert

**LA CÈNE DE LÉONARD DE VINCI**

Musiques pour l'inauguration de *La Cène de Vinci*  
par les Ducs Sforza de Milan (1498).  
Œuvres de Josquin Desprez, *Leçons des Ténèbres* et *Missa Galezescha* dédiée aux Sforza.

Dimanche 23 mars 2025, 17h  
Consort Musica Vera  
Jean-Baptiste Nicolas Direction

Concert

**CHARPENTIER ET L'ITALIE :  
MESSE À QUATRE CHŒURS**

Ce concert retrace les influences directes  
de l'Italie sur Charpentier  
Mardi 12 novembre 2024, 20h  
Maîtrise de Paris  
Chœur de l'Opéra Royal  
Consort Musica Vera  
Jean-Baptiste Nicolas Direction

Opéra mis en scène

**PORPORA : POLIFEMO**

Nouvelle production de l'Opéra Royal  
Opera seria en trois actes. Créé le 1<sup>er</sup> février 1735  
au King's Theatre de Londres.

Du 4 au 8 décembre 2024  
Franco Fagioli, Julia Lezhneva,  
Paul-Antoine Bénos-Djian, José Coca Loza,  
Éléonore Pancrazi

Académie de danse de l'Opéra Royal  
Orchestre de l'Opéra Royal  
Stefan Plewniak Direction  
Justin Way Mise en scène  
Christian Lacroix Costumes  
Roland Fontaine Décors

Concert

**JOSÉ DE TORRES : REQUIEM POUR  
LOUIS I<sup>er</sup> D'ESPAGNE,  
ROI DE CENT-CINQUANTE JOURS !**

Mardi 28 janvier 2025, 20h  
Les Pages du Centre de musique baroque de Versailles  
Chœur de l'Opéra Royal  
Los Elementos  
Alberto Miguélez Rouco Direction

# SAISON 2024-2025

Sous réserve de modifications

## OPÉRAS

MIS EN SCÈNE

### PURCELL : DIDON ET ÉNÉE

Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction  
**Cécile Roussat** et **Julien Lubek**, mise en scène  
18, 19, 20 octobre | Opéra Royal  
*Nouvelle Production de l'Opéra Royal*

### PORPORA : POLIFEMO

Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction  
**Justin Way**, mise en scène  
4, 6, 8 décembre | Opéra Royal  
*Nouvelle Production de l'Opéra Royal*

### GALUPPI : L'UOMO FEMINA

Le Poème Harmonique - **Vincent Dumestre**, direction  
**Agnès Jaoui**, mise en scène  
13, 14, 15 décembre | Opéra Royal  
*Nouvelle Production*

### MOZART : LA FLÛTE ENCHANTÉE

*Chantée en français*  
Le Concert Spirituel - **Hervé Niquet**, direction  
**Cécile Roussat** et **Julien Lubek**, mise en scène  
27, 28, 29, 31 décembre, 1<sup>er</sup> janvier | Opéra Royal

### BIZET : CARMEN

Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal - **Hervé Niquet**, direction  
**Romain Gilbert**, mise en scène  
14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22 janvier | Opéra Royal  
*Nouvelle Production de l'Opéra Royal*

### DONIZETTI : LA FILLE DU RÉGIMENT

Chœur de l'Armée française  
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry**, direction  
**Jean-Romain Vesperini**, mise en scène  
4, 6, 8, 10, 12 avril | Opéra Royal  
*Nouvelle Production de l'Opéra Royal*

### CHARPENTIER : DAVID ET JONATHAS

Chœur et Orchestre Marguerite Louise  
Ballet de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry**, direction  
**Marshall Pynkoski**, mise en scène  
16, 17, 18 mai | Chapelle Royale

### LE CARNAVAL BAROQUE

Le Poème Harmonique - **Vincent Dumestre**, direction  
**Cécile Roussat**, mise en scène  
19, 20, 21, 22 juin | Opéra Royal

### VIVALDI : LA SENNA FESTEGGIANTE

Orchestre de l'Opéra Royal - **Gaétan Jarry**, direction  
**Hande Kodja**, mise en scène  
5, 6 juillet | Théâtre de la Reine

## OPÉRAS ET ORATORIOS

EN VERSION DE CONCERT

### MOZART : LE DEVOIR DU PREMIER COMMANDEMENT

Ensemble Il Caravaggio - **Camille Delaforge**, direction  
16 novembre | Chapelle Royale

### MONTEVERDI : L'ORFEO

Les Épopées - **Stéphane Fuget**, direction  
25 novembre | Salon d'Hercule

### RAMEAU : PYGMALION

Chœur de l'Opéra Royal  
a nocte temporis - **Reinoud Van Mechelen**, direction  
2 décembre | Salon d'Hercule

### HAENDEL : SOSARME

Orchestre de l'Opéra Royal - **Marco Angioloni**, direction  
16 décembre | Salon d'Hercule

### HAENDEL : LE MESSIE

Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry**, direction  
21, 22 décembre | Chapelle Royale

### HAENDEL : SOLOMON

Gabrieli Consort and Players  
**Paul McCreesh**, direction  
18 janvier | Chapelle Royale

### HAENDEL : ACIS ET GALATÉE

Cappella Mediterranea - **Leonardo García-Alarcón**, direction  
31 janvier | Opéra Royal

### FRANCESCA CACCINI : ALCINA

Ensemble I Gemelli - **Emiliano Gonzalez Toro**, direction  
3 mars | Salon d'Hercule

### HAENDEL : ALCINA

Les Épopées - **Stéphane Fuget**, clavecin et direction  
29 avril | Opéra Royal

### RAMEAU : LES FÊTES DE RAMIRE

La Chapelle Harmonique - **Valentin Tournet**, direction  
22 mai | Opéra Royal

### WAGNER : SIEGFRIED

Chœur et Orchestre du Théâtre National de la Sarre  
**Sébastien Rouland**, direction  
25 mai | Opéra Royal

### PHILIDOR : ERNELINDE, PRINCESSE DE NORVÈGE

Les Chantres du CMBV  
Orkester Nord - **Martin Wahlberg**, direction  
27 mai | Grande Salle des Croisades

### LULLY : PROSERPINE

Chœur de chambre de Namur  
Les Talens Lyriques - **Christophe Rousset**, direction  
15 juin | Opéra Royal

### CHARPENTIER : ACTÉON

Solistes et Orchestre de l'Académie de l'Opéra Royal  
**Charles Di Meglio**, mise en scène  
**Chloé de Guillebon**, clavecin et direction  
16 juin | Galerie des Glaces

### STEFANO LANDI : LA MORTE D'ORFEO

Les Épopées - **Stéphane Fuget**, direction  
18 juin | Salon d'Hercule

## CONCERTS

### MONTEVERDI : VESPRO DELLA BEATA VERGINE

Pygmalion - **Raphaël Pichon**, direction  
22 septembre | Chapelle Royale

### JOYAUX DU BEL CANTO

Concert de Gala de l'ADOR  
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry** et **Stefan Plewniak**, direction  
29 septembre | Opéra Royal

### FAURÉ : REQUIEM

Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Victor Jacob**, direction  
12 octobre | Chapelle Royale

### PHILIPPE JAROUSSKY : PASSACALLE DE LA FOLLIE

L'Arpeggiata - **Christina Pluhar**, direction  
13 octobre | Opéra Royal

### RÉCITAL MARINA VIOTTI

Orchestre de l'Opéra Royal - **Andrés Gabetta**, direction  
4 novembre | Grande Salle des Croisades

### CHARPENTIER ET L'ITALIE : MESSE À QUATRE CHŒURS

Maîtrise de Paris, Chœur de l'Opéra Royal  
Consort Musica Vera - **Jean-Baptiste Nicolas**, direction  
12 novembre | Chapelle Royale

### MOZART : REQUIEM

Orchestre de l'Opéra Royal  
**Théotime Langlois de Swarte**, direction  
23, 24 novembre | Chapelle Royale

### RÉCITAL BRUNO DE SÁ : MILLE AFFETTI

Orchestre Baroque de Wrocław - **Jaroslav Thiel**, direction  
28 novembre | Salon d'Hercule

### LES MAÎTRES DE LA CHAPELLE ROYALE

Les Pages et les Chantres du CMBV  
Ensemble Correspondances - **Sébastien Daucé**, direction  
30 novembre | Chapelle Royale

### CHARPENTIER : MESSE DE MINUIT

Marguerite Louise  
**Gaétan Jarry**, direction  
7 décembre | Chapelle Royale

### BRAHMS : REQUIEM ALLEMAND

Pygmalion - **Raphaël Pichon**, direction  
8 décembre | Chapelle Royale

### ROMA

Chœur de chambre de Namur, Cappella Mediterranea  
**Leonardo García-Alarcón**, orgue et direction  
11 décembre | Chapelle Royale

### BACH/CHARPENTIER : NOËL BAROQUE

The Constellation Choir and Orchestra  
**John Eliot Gardiner**, direction  
15 décembre | Chapelle Royale

### RÉCITAL KINGS AND HEROES

**PAUL-ANTOINE BÉNOS-DJIAN**  
Orchestre de l'Opéra Royal  
**Théotime Langlois de Swarte**, direction  
20 décembre | Salon d'Hercule

### SONYA YONCHEVA CHANTE NOËL

Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Stefan Plewniak**, direction  
23 décembre | Chapelle Royale

### CONCERT DU NOUVEL AN :

**BICENTENAIRE JOHANN STRAUSS**  
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Stefan Plewniak**, direction  
30 décembre | Opéra Royal

### HAPPY BIRTHDAY BILL !

Les Arts Florissants - **William Christie**, direction  
26 janvier | Opéra Royal

### DE TORRES : REQUIEM POUR LOUIS 1<sup>er</sup>

**D'ESPAGNE, ROI DE CENT-CINQUANTE JOURS !**  
Les Pages du CMBV, Chœur de l'Opéra Royal  
Los Elementos - **Alberto Miguélez Rouco**, direction  
28 janvier | Chapelle Royale

### LES TROIS CONTRE-TÉNORS

**Samuel Mariño**, **Théo Imart**, **Rafał Tomkiewicz**  
Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction  
30 janvier | Salon d'Hercule

### CAMPRA : REQUIEM

Ensemble Correspondances - **Sébastien Daucé**, direction  
7 mars | Chapelle Royale

### CHARPENTIER : TE DEUM

**HAENDEL : CORONATION ANTHEMS**  
Chœur et Orchestre de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry**, direction  
14 mars | Chapelle Royale

### LA CÈNE DE LEONARD DE VINCI

Consort Musica Vera  
**Jean-Baptiste Nicolas**, direction  
23 mars | Chapelle Royale et Salon d'Hercule

### BACH : LES 6 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS

Ensemble Hemiolia – **Emmanuel Resche-Caserta**,  
violon et direction  
30 mars | Opéra Royal

### RÉCITAL MARIE LYS

Orchestre de l'Opéra Royal  
**Gaétan Jarry**, direction  
5 mai | Grande Salle des Croisades

### LES PRODIGES DU ROMANTISME

Orchestre de l'Opéra Royal - **Victor Jacob**, direction  
15 mai | Opéra Royal

### CLÉRAMBAULT : TE DEUM – HISTOIRE DE LA FEMME ADULTÈRE

Chœur de chambre de Namur, a nocte temporis  
**Reinoud Van Mechelen**, direction  
23 mai | Chapelle Royale

### MUSIQUE POUR LES CATHÉDRALES FRANÇAISES AU XVII<sup>e</sup> SIÈCLE

Les Pages et les Chantres du CMBV  
**Fabien Armengaud**, direction  
3 juin | Chapelle Royale

### BACH : CANTATES POUR LE DIMANCHE « JUBILATE »

The Constellation Choir and Orchestra  
**John Eliot Gardiner**, direction  
10 juin | Chapelle Royale

### BACH : CANTATES POUR LE 16<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LE DIMANCHE DE LA TRINITÉ

The Constellation Choir and Orchestra  
**John Eliot Gardiner**, direction  
11 juin | Chapelle Royale

### MOZART / JADIN : CONCERTOS POUR PIANOFORTE

Orchestre de l'Opéra Royal  
**Justin Taylor**, piano et direction  
23 juin | Grande Salle des Croisades

### À L'IMITATION DES MAÎTRES

La Chapelle Harmonique - **Valentin Tournet**  
26 juin | Chapelle Royale

### BACH : CONCERTOS POUR 1.2.3 VIOLONS()

Orchestre de l'Opéra Royal  
**Théotime Langlois de Swarte**, violon solo et direction  
30 juin | Salon d'Hercule

### VIVALDI / GUIDO : LES QUATRE SAISONS

Orchestre de l'Opéra Royal  
**Stefan Plewniak**, violon solo et direction  
12, 14 juillet | Opéra Royal

## BALLETS / THÉÂTRE

### MOLIÈRE : L'AVARE

**Jérôme Deschamps**, mise en scène  
6, 7, 8, 9, 10 novembre | Opéra Royal

### JEROME ROBBINS L'ÉTERNEL

Ballet du Théâtre de San Carlo de Naples  
15, 16, 17 novembre | Opéra Royal

### MALANDAIN BALLET BIARRITZ : MARIE-ANTOINETTE

Orchestre de l'Opéra Royal - **Stefan Plewniak**, direction  
**Thierry Malandain**, chorégraphie  
6, 7, 8, 9 mars | Opéra Royal

### BALLET PRELJOCAJ : REQUIEM(S)

**Angelin Preljocaj**, chorégraphie  
12, 13, 14, 15, 16, 18, 19 mars | Opéra Royal

### FABRICE LUCHINI : LA FONTAINE ET LE CONFINEMENT

**Emmanuelle Garasino**, mise en scène  
13, 14 mai | Opéra Royal

### JUNIOR BALLET DE L'OPÉRA DE PARIS

12, 13, 14 juin | Opéra Royal

LA SAISON MUSICALE 2024-2025  
est présentée avec le généreux soutien de HBR Investment  
group, de l'ADOR et du Cercle des entreprises mécènes.

L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous le haut  
patronage de **Aline Foriel-Destezet**

MÉCÈNE PRINCIPALE

Château de  
**VERSAILLES**  
spectacles

CHATEAU DE VERSAILLES



Ballet du Théâtre San Carlo de Naples

# JEROME ROBBINS L'ÉTERNEL

**Jerome Robbins** Chorégraphe  
**Jean-Pierre Frohlich** Reprise de la chorégraphie  
**Kevin Briard** Reprise lumières

**Ballet du Théâtre de San Carlo de Naples**  
**Clotilde Vayer** Directrice du Ballet du Théâtre de San Carlo

**Fondation du Théâtre de San Carlo**  
**Stéphane Lissner** Surintendant et directeur artistique  
**Emmanuela Spedaliere** Directeur général

ven.  
15 NOV. 2024 - 20H

sam.  
16 NOV. 2024 - 20H

dim.  
17 NOV. 2024 - 15H

## Opéra Royal

Première partie : 25 minutes  
Entracte  
Deuxième partie : 10 minutes  
Entracte  
Troisième partie : 30 minutes



Le Ballet du Théâtre San Carlo de Naples est né en même temps que le célèbre opéra, en 1737. Il est aujourd'hui reconnu comme l'un des plus exceptionnels d'Italie, et sa renommée internationale est fondée sur plus d'un siècle de tournées dans le monde entier.

La nouvelle directrice du ballet depuis 2021, Clotilde Vayer, ancienne danseuse puis Maître de Ballet de l'Opéra de Paris, a redonné un souffle puissant à cet ensemble de danseurs magnifiques. Jerome Robbins fut l'une des stars de la danse

durant quatre décennies, notamment comme directeur du New York City Ballet, et que le grand public connaît pour sa célèbre chorégraphie de *West Side Story* sur la musique de Bernstein, ouvrit la danse classique à des publics qui venaient de Broadway, où il triomphait.

Le Théâtre San Carlo propose un hommage à cet immense chorégraphe qui fera voyager le ballet entre poésie et virtuosité sur les splendides musiques des *Nocturnes* de Chopin, du *Concerto en sol* de Ravel et du *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Debussy.

## IN THE NIGHT

**Jerome Robbins (1918-1998)**

Ballet en quatre mouvements d'après les *Nocturnes op. 27 n°1, op. 55 n°1 et n°2, op. 9 n°2* de Frédéric Chopin

**Aniello Mallardo Chianese** Piano  
**Anthony Dowell** Costumes  
**Jennifer Tipton** Lumières

### PREMIER PAS DE DEUX

15 et 17 novembre : **Giorgia Pasini** et **Salvatore Manzo**  
16 novembre : **Claudia D'Antonio** et **Danilo Notaro**

### DEUXIÈME PAS DE DEUX

15 et 17 novembre : **Martina Affaticato** et **Stanislao Capissi**  
16 novembre : **Chiara Amazio** et **Daniele Di Donato**

### TROISIÈME PAS DE DEUX

15 et 17 novembre : **Vittoria Bruno** et **Alessandro Staiano**  
16 novembre : **Annalina Nuzzo** et **Giuseppe Ciccarelli**

Entracte

## AFTERNOON OF A FAUN

**Jerome Robbins**

D'après le *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Claude Debussy et le poème du même nom de Stéphane Mallarmé

**Jean Rosenthal** Décors et lumières  
**Irene Sharaff** Costumes

15 et 17 novembre : **Karina Samoylenko** et **Emanuele Torre**  
16 novembre : **Claudia D'Antonio** et **Stanislao Capissi**

Entracte

## EN SOL

**Jerome Robbins**

Sur le *Concerto en sol majeur pour piano et orchestre* de Maurice Ravel

**Erté** Décors et costumes  
**Jennifer Tipton** Lumières

### PAS DE DEUX

15 et 17 novembre : **Claudia D'Antonio** et **Danilo Notaro**

16 novembre : **Vittoria Bruno** et **Alessandro Staiano**

15 novembre : **Giuseppe Aquila**, **Martha Fabbicatore**, **Valeria Iacomino**, **Francesco Lorusso**, **Carlo De Martino**, **Shaila D'Onofrio**, **Ferdinando De Riso**, **Irene De Rosa**, **Candida Sorrentino**, **Grazia Striano**, **Pietro Valente** et **Raffaele Vittozzi**

16 novembre : **Giuseppe Aquila**, **Martha Fabbicatore**, **Valeria Iacomino**, **Francesco Lorusso**, **Carlo De Martino**, **Giorgia Pasini**, **Francesca Riccardi**, **Ferdinando De Riso**, **Karina Samoylenko**, **Candida Sorrentino**, **Emanuele Torre** et **Pietro Valente**

17 novembre : **Giuseppe Aquila**, **Martha Fabbicatore**, **Danilo Di Leo**, **Francesco Lorusso**, **Rita di Martino**, **Carlo De Martino**, **Shaila D'Onofrio**, **Ferdinando De Riso**, **Irene De Rosa**, **Giovanna Sorrentino**, **Grazia Striano** et **Raffaele Vittozzi**

Production Ballet de l'Opéra de San Carlo de Naples

### IN THE NIGHT

Explorant sa fascination pour la musique de Chopin, Robbins a créé trois séries d'histoires d'amour très contrastées, de l'innocente à l'impétueuse, qui se rencontrent sous le ciel de minuit. Après l'immense popularité de *Dances at a Gathering* en 1969, Jerome Robbins a poursuivi son histoire d'amour avec les œuvres pour piano de Chopin avec *In the Night*.

Alors que le ballet précédent utilisait principalement des mazurkas, des valse et des études, *In the Night*, dont la première a eu lieu en 1970, évoque une mise en scène post-crépusculaire de quatre nocturnes du compositeur. Chorégraphié pour trois couples aux personnalités distinctes, le ballet utilise la musique comme point de départ pour explorer les drames subtils de la danse. Le *Nocturne op. 27 n°1* prend des allures majestueuses avant de se dissoudre dans le lyrisme. Les *Nocturnes op. 55 n°1* et *n°2* sont respectivement doux-amer et orageux dans leurs mélodies. La dernière pièce, le *Nocturne op. 9 n°2*, utilise la forme rondo, mais dans un andante tendre, presque éthéré.

### AFTERNOON OF A FAUN

Raffiné, sensuel et narcissique, *Afternoon of a Faun* dépeint une rencontre fortuite entre deux jeunes danseurs dans un studio de danse. La musique de Debussy, le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, a été composée entre 1892 et 1894. Elle est inspirée d'un poème de Mallarmé commencé en 1865, dont la version définitive est parue en 1876. Le poème décrit les fantasmes d'un faune sur une rencontre, réelle ou imaginaire, avec des nymphes. En 1912, Nijinski présente son célèbre ballet, puisant ses idées dans de nombreuses sources, notamment la sculpture et la peinture grecques. Le pas de deux, chorégraphié par Jerome Robbins, est une variation sur ces thèmes. Il a été créé en 1953 par la New York City Ballet Company et est dédié à Tanaquil Le Clercq, pour qui le ballet a été chorégraphié.

### EN SOL

Avec les accents de jazz enjoués du *Concerto en sol* de Ravel et les décors et costumes d'Erté, ce ballet insouciant évoque l'ambiance chic de la Côte d'Azur. Ravel, au sommet de sa gloire et de sa popularité, venait de rentrer d'une tournée triomphale aux États-Unis lorsqu'il commença son *Concerto en sol majeur pour piano et orchestre* (1928-1931). Il écrit que l'œuvre est « un concerto au sens strict, écrit dans le même esprit que ceux de Mozart et de Saint-Saëns » et qu'elle « utilise quelques effets empruntés au jazz, mais avec modération ». Jerome Robbins a chorégraphié *En sol* pour le Festival Ravel du New York City Ballet en 1975.

Lorsque le Ballet de l'Opéra de Paris a monté *En sol*, il a demandé à Erté de concevoir les décors et les costumes, qui ont ensuite été utilisés dans la production du New York City Ballet.



## BALANCHINE, ROBBINS, FROHLICH : GÉNÉALOGIE DE LA DANSE AU-DELÀ DES GENRES CONVERSATION AVEC JEAN-PIERRE FROHLICH PAR NATASCIA FESTA

New York City Ballet, 1948 : George Balanchine nommé Jerome Robbins Maître de Ballet (qui deviendra co-directeur).

New York City Ballet, 1990 : Jerome Robbins, consacré sur l'olympes de la danse par *West Side Story* (1957), choisit comme assistant Jean-Pierre Frohlich, devenu entre-temps directeur du répertoire. À la mort du grand chorégraphe (1998), Jean-Pierre Frohlich est nommé membre du *Robbins Rights Trust*.

[Il y a une filiation de Balanchine à Robbins jusqu'à vous, Maestro Frohlich. C'est une ligne qui va du classique au contemporain en expérimentant l'hybridation. Parlez-nous de cette importante généalogie qui correspond à une grande partie de l'histoire de la danse au XX<sup>e</sup> siècle.](#)

C'est vrai, c'est tout un siècle, j'essaie de ne pas y penser pour ne pas en sentir le poids. Mon premier contact avec la danse s'est fait principalement par l'intermédiaire de ma sœur qui était danseuse. Nos parents nous emmenaient souvent voir des ballets et lorsqu'elle commençait à danser, nous étions dans les gradins pour elle. Je me suis donc inscrit à la School of American Ballet et, enfant, j'ai dansé dans ce corps de ballet à partir de 1960.

[En 1965, Balanchine a créé un rôle pour vous dans \*Don Quichotte\*.](#)

C'est vrai. Pour moi, perpétuer la tradition de ces grands maîtres – avec lesquels j'ai travaillé en étroite collaboration – est un engagement sincère : ce fut un privilège de faire partie du New York City Ballet à ce moment précis de l'histoire. Je peux dire que j'étais leur « outil de travail », une condition qui m'a permis d'apprendre beaucoup. Après la mort de Balanchine, j'ai continué à danser avec Robbins jusqu'à devenir son assistant ; je me sens incroyablement chanceux d'avoir vécu ces années de création et d'innovation. Et aujourd'hui, j'essaie de transmettre tout ce que j'ai appris aux danseurs de la nouvelle génération : je suis particulièrement intéressée par la transmission des « visions » de Balanchine et de Robbins.

[Quelles sont les singularités et différences entre les deux ?](#)

Tous deux s'appuient sur une profonde musicalité de la chorégraphie. Leurs ballets permettent de « voir » la musique. Balanchine permettait au danseur, c'est-

à-dire à moi, de trouver sa propre voie à l'intérieur de sa conception. Il donnait peu d'indications pour découvrir comment mettre sa dictée en pratique. Il s'écartait rarement de cette méthode. Robbins, en revanche, était tout le contraire : il voulait voir comment vous exécutiez ce mouvement et être sûr que vous dansiez comme il vous le montrait. Il était très précis et spécifiait ses demandes en détail. Il vous laissait rarement faire quelque chose de différent de ce qu'il vous avait montré, et seulement si cela correspondait au concept du ballet qu'il avait imaginé.

[L'une des caractéristiques de votre chorégraphie est l'hybridation des genres. Quelle a été la méthode de création ?](#)

Le génie de Robbins est tout entier dans la brillance de son esprit. Ses ballets empruntent beaucoup au monde du théâtre : il voulait que le spectateur puisse se reconnaître dans ce qui se passait sur scène. Son œuvre est une recherche permanente de la vérité. Tout d'abord, il demande aux danseurs d'entrer sur scène comme ils le font dans la vie et de danser concentrés l'un sur l'autre, en oubliant qu'il y a un public dans la salle, de sorte que l'on a le sentiment d'épier avec des jumelles quelque chose de très intime, une action authentique, qui n'est pas construite pour le public.

[Conduisez-nous dans la salle de répétition où Jerome Robbins a assemblé les trois chorégraphies que nous verrons ce soir. Nous suivons l'ordre et commençons par \*In the Night\* de 1970, sur les \*Nocturnes\* de Frédéric Chopin.](#)

C'est une représentation de la vie elle-même. Sur scène, trois couples ont des relations différentes : le premier est mystérieux. Pour obtenir cet effet, Robbins disait aux interprètes : « Souvenez-vous que vous êtes des créatures de la nuit ». Les danseurs

se déplacent lentement pour jouer un jeune couple amoureux. Pour obtenir cet effet, je dis aux danseurs que je veux voir leur fusion en une seule entité. Le deuxième est le couple classique de vieux bourgeois à la vie calme et routinière. Le troisième incarne la passion : l'un ne peut pas vivre sans l'autre, mais en même temps les deux s'opposent fortement et l'amour frôle la haine. Quand on aime, on ne peut pas toujours accepter l'autre tel qu'il est. D'où les conflits. Le dernier couple danse au milieu d'une discussion passionnée et douloureuse. Dans toutes ces relations, le public peut reconnaître une partie de lui-même. Robbins, comme on le fait au théâtre, a beaucoup travaillé sur les personnages : il disait qu'avant de monter sur scène, il faut savoir exactement qui l'on est, avoir une identité forte.

[Une identité forte ? C'est-à-dire ?](#)

Tout à fait. Il demandait aux danseurs : « D'où venez-vous ? Depuis combien de temps êtes-vous mariés ? Que portez-vous et pourquoi ? Je ne m'intéresse pas seulement aux pas de danse, mais aussi à la raison pour laquelle vous les faites, pourquoi vous faites exactement ce geste et pas un autre ».

*Afternoon of a Faun* est antérieure, datant de 1953, et s'inspire du poème de Stéphane Mallarmé *L'après-midi d'un faune* sur les notes du *Prélude* du même nom de Claude Debussy. Avec cette chorégraphie, Robbins emmène littéralement le spectateur dans une salle de répétition où le quatrième mur – comme au théâtre – est le miroir de la salle. Ainsi, le public assiste à un moment d'intimité entre deux personnes, entrevoyant l'attirance entre leurs corps. Le danseur s'apprête à partir, mais il se tourne vers la femme et ressent le désir de rester à nouveau. Pour cette perception, il existe une expression précise en anglais, « *a fly on the wall* » : le point de vue du spectateur est celui d'une mouche sur le mur qui observe une situation dont il ne fait pas partie, mais qu'il veut suivre jusqu'au bout. Il est difficile d'obtenir cet effet. Je dis toujours aux danseurs de s'observer avant de venir aux répétitions : faites attention à la façon dont ils se regardent dans le miroir et fixent leurs cheveux, à la façon dont ils font des mouvements naturels, parfois même involontaires. J'essaie de réinitialiser cette attitude « Voilà, maintenant je suis sur scène ». Robbins avait l'habitude de dire : « *Easy, baby. Take it easy* » (il aimait l'appellation *baby*) pour suggérer l'idée de simplicité, libre des superstructures du danseur.

[Enfin, nous arrivons à la plage avec \*En sol\*, chorégraphié sur le \*Concerto en sol majeur pour piano et orchestre\* de Maurice Ravel.](#)

Robbins avait une maison au bord de la mer avec une véranda directement sur le sable : la suggestion pour *En sol* est venue de ses visions de cette perspective sur l'océan. C'était son *buen retiro*, il y écoutait longuement des disques avant de créer un ballet : il visualisait la musique et la chorégraphie prenait vie naturellement. Je pense qu'il était le seul chorégraphe capable de construire une histoire en utilisant uniquement le mouvement. *En sol* raconte l'histoire de jeunes gens sur la plage qui s'amuse simplement : ils dessinent des cercles dans le sable avec leurs pas. Les filles courent quand elles voient apparaître les hommes, les amis plaisantent entre eux, il ne se passe rien, et pourtant il y a une histoire, l'histoire de sa vision rendue à travers le vocabulaire de la danse. Pour conclure : nous sommes face à trois ballets différents qui nous permettent de reconstruire les différents aspects de la poésie de Robbins : théâtralité, danse pure, musicalité. C'est un beau mélange.

[La renaissance d'un ballet est un art dans l'art : outre la mémoire chorégraphique, qui est très forte – Jerome Robbins lui-même l'a reconnu – de quoi a-t-on besoin ?](#)

Les générations changent et on ne peut pas toujours apprendre de la même manière : pour les plus jeunes, il faut créer un mode qui divertit et qui, en même temps, crée une conscience profonde. C'est vrai : le « tournage » [reprise en tournée] est un art qui repose sur de petits changements qui rendent le ballet vivant.

On ne peut pas le muséifier et le présenter comme un tableau accroché au mur. La danse est un art vivant. Balanchine lui-même faisait évoluer ses chorégraphies au bout d'un certain temps. Et si Robbins interceptait quelque chose de spontané chez un danseur, un geste original qui le convainquait, il l'insérait dans la chorégraphie même s'il ne figurait pas dans la création originale. Il faut trouver le difficile équilibre entre la nécessité de changer et celle de préserver un héritage important. On ne peut pas rester immobile ou considérer le ballet comme quelque chose de figé. J'ajouterais que si les ballets de Balanchine sont fortement structurés et caractérisés, ceux de Robbins ont une structure moins fixe : tout dépend du coaching et du casting et de nombreuses répétitions sont nécessaires.

### Avez-vous consulté Balanchine ?

Oui, lorsqu'il était encore en vie et que je filmais ses ballets dans le monde entier, je lui demandais : « Quelle version voulez-vous que j'enseigne ? » Et il me répondait : « Fais celle qui convient le mieux aux danseurs qui sont devant toi ». Il m'a fait confiance et m'a même permis de combiner différentes versions d'un même ballet, car l'objectif était et est toujours de permettre au danseur de briller, de briller sous son meilleur jour. Quand on parle de danse, on parle de vrais professionnels, pas seulement de chorégraphie.

### Vous avez dirigé les corps de ballet les plus importants au monde : pour le triptyque de Robbins, vous avez travaillé avec celui du Théâtre de San Carlo. Quelles sont les particularités de ce corps de ballet ?

J'ai été très impressionné par leur ouverture d'esprit. J'ai été confronté à des danseurs désireux d'expérimenter, d'apprendre et d'absorber comme des éponges. Leur grande passion m'a permis de vivre une expérience magnifique. De plus, la directrice Clotilde Vayer, lorsqu'elle était à Paris, a beaucoup travaillé sur les grands ballets et possède une grande expérience qu'elle connaît et qu'elle veut transmettre. À New York, tous les danseurs veulent danser Robbins, et je suis heureux de découvrir que c'est aussi le cas à Naples.

*Avec l'aimable autorisation du Théâtre de San Carlo*

## JEROME ROBBINS SELON CLOTILDE VAYER DIRECTRICE DU BALLETT DU THÉÂTRE DE SAN CARLO



C'est en 1992 que, dans le corps de Ballet de l'Opéra de Paris, j'ai dansé le troisième pas de deux de *In the Night*, l'un des ballets de cette soirée que j'ai voulu dédier au génie de Jerome Robbins, l'un des grands chorégraphes de ma vie.

J'ai été confrontée à son œuvre à de nombreuses reprises au cours de ma carrière. Et, en tant que soliste, j'ai également dansé dans *The Concert* et *Dances at a Gathering*, les deux autres chorégraphies issues de sa rencontre avec la musique de Frédéric Chopin. Travailler avec Jerome Robbins a été une chance inouïe. Ce n'était pas facile, mais j'ai eu l'occasion d'apprendre beaucoup.

Il exigeait de la précision dans chaque mouvement, il se souciait du moindre détail, il pouvait travailler sur un seul aspect pendant un, voire deux mois. Mais cette rigueur passait par ce qui, pour nous à l'Opéra, était son mot d'ordre : « Easy, easy... ». La répétition épuisante était le seul outil qui nous permettait de recréer, sur scène, une sorte de magie impalpable parce que le travail acharné nous conduisait à une véritable maîtrise de la musique et de la danse. Notre interprétation était certes méticuleusement construite, mais surtout « sentie », nous la portions comme une robe.

Robbins m'a beaucoup aidé dans cette quête. Il était sensible à la personnalité de ses danseurs, il la

respectait, et il menait le travail sur leur caractère avec le même soin qu'il construisait le mouvement. Il nous donnait une suggestion, un fil à suivre pour trouver dans la danse une histoire qui était aussi la nôtre.

Pour revenir à *In the Night*, pour le pas de deux que j'ai dansé, il nous a suggéré : « Imaginez que vous êtes à table et que votre bien-aimé(e) commence une scène. Vous sortez ensuite dans le jardin et vous vous clarifiez ». Ce ballet se divise en trois tableaux, trois types de couples que Robbins construit : le premier est encore jeune, le deuxième est établi, le troisième brûle de passion.

Je n'ai pas dansé *Afternoon of a Faun*. Je l'ai toujours trouvé brillant, en raison de l'opération que Robbins réalise et de l'histoire qu'il y crée. Le *Faune* de Nijinsky le précède, mais ici quelque chose de nouveau, de moderne, de complètement différent est créé. Une pureté extraordinaire le traverse, dans ces regards que le couple principal de danseurs se lance depuis les miroirs de la salle de répétition, où se déroule le ballet. C'est magique !

En revanche, *En sol* occupe une place particulière dans mes souvenirs, car je l'ai dansé dans le corps de ballet lorsque je suis entrée à l'Opéra en tant que jeune fille. C'est une œuvre très complexe, qui demande un grand effort physique. Mais musicalement, elle se situe entre la comédie musicale, à *la West Side Story*, et le répertoire classique. Elle se déroule sur une plage, entre le soleil et les vagues, et c'est là qu'a lieu la rencontre du couple principal. *In the Night*, *Afternoon of a Faun* et *En sol* sont trois

ballets toujours d'actualité. Le temps a passé, mais ils ne vieillissent pas.

Je pense aussi qu'ils se complètent grâce aux histoires d'amour qui les traversent. La musique, ensuite, est extraordinaire, il y a plus que de la danse dans ces œuvres : il y a les *Nocturnes* de Chopin, *le Prélude à l'après-midi d'un faune* de Debussy et *le Concerto en sol majeur* de Ravel. Pour les musiciens, et pour les danseurs, c'est ce que l'on peut demander de mieux : *Jerome Robbins L'Éternel* est une merveille pour les yeux et les oreilles.

Je crois d'ailleurs que, dans la carrière d'un danseur, il est absolument nécessaire d'être confronté aux œuvres de ce chorégraphe, au même titre que MacMillan, ou Balanchine. Jerome Robbins est tout : il est musicalité, histoire, détail, simplicité... il est la vie. Ce sont les raisons pour lesquelles, pour le Ballet du Théâtre San Carlo, j'ai choisi ce chorégraphe et ces trois œuvres pour composer la soirée. L'œuvre était très longue et complexe. C'est la leçon que Robbins m'a laissée et, avec lui, tous les grands maîtres avec lesquels j'ai eu la chance de travailler : la formule pour atteindre la perfection – ou plutôt sa propre perfection, ce que l'on veut voir sur scène – consiste à soigner chaque petit aspect, à ne rien laisser au hasard. C'est comme tisser de la dentelle : un travail minutieux et fatigant, parfois frustrant, mais qui demande de l'habileté, de la délicatesse et un engagement quotidien. C'est la seule chose qui permet d'être vraiment libre sur scène car on acquiert ainsi les bases pour pouvoir s'exprimer au mieux.

*Avec l'aimable autorisation du Théâtre de San Carlo*



**JEROME ROBBINS (1918-1998)**  
CHORÉGRAPHE



Jerome Robbins est connu dans le monde entier pour son travail de chorégraphe de ballet et de metteur en scène pour le théâtre, le cinéma et la télévision. Bien qu'il ait commencé comme danseur moderne, il a débuté à Broadway comme *row dancer* avant de rejoindre le corps de ballet de l'American Ballet Theater en 1939, où il a ensuite dansé des rôles principaux dans des œuvres de Fokine, Tudor, Massine, Balanchine, Lichine et de Mille.

Son premier ballet, *Fancy Free* (1944) pour l'American Ballet Theater, qui figure encore dans de nombreux répertoires, a fêté son cinquantième anniversaire le 18 avril 1994. Tout en poursuivant sa carrière au théâtre, Robbins a créé des ballets pour le New York City Ballet, qu'il a rejoint en 1949, et est devenu le directeur artistique associé de George Balanchine. Robbins a également réalisé des mises en scène pour la télévision et le cinéma, et sa coréalisation et sa chorégraphie de *West Side Story* lui ont valu deux Oscars.

Après son triomphe à Broadway avec *Fiddler on the Roof* en 1964, Robbins crée des ballets pour le New York City Ballet. Il a partagé le rôle de maître de ballet avec Peter Martins jusqu'en 1989. Il a créé plus de soixante ballets, dont *Afternoon of a Faun* (1953), *The Concert* (1956), *Les Noces* (1965), *Dances at a Gathering* (1969), *In the Night* (1970), *En sol* (1975), *Other Dances* (1976), *Glass Pieces* (1983) et *Ives Songs* (1989), qui figurent au répertoire du New York City Ballet, du ballet de l'Opéra de Paris et des plus grandes compagnies de ballet du monde. Ses ballets

les plus récents comprennent *A Suite of Dances with Mikhail Baryshnikov* (1994), *2 & 3 Part Inventions* (1994), *West Side Story Suite* (1995) et *Brandenburg* (1996), tous créés au New York City Ballet.

Outre deux Oscars, Robbins peut se targuer d'avoir remporté quatre Tony Awards, cinq Donaldson Awards, un Emmy Award, le Screen Directors' Guild Award et le New York Drama Critics' Circle Award. Robbins a reçu les Kennedy Center Honors en 1981, a été nommé Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres, était membre honoraire de l'American Academy et de l'Institute of Arts and Letters, et a reçu la National Medal of Arts et les Governor's Arts Awards du New York State Council on the Arts. Ses spectacles à Broadway comprennent *On the Town*, *Billion Dollar Baby*, *High Button Shoes*, *West Side Story*, *The King and I*, *Gypsy*, *Peter Pan*, *Miss Liberty*, *Call Me Madam* et *Fiddler on the Roof*. En 1989, la pièce *Broadway* de Jerome Robbins a remporté six Tony Awards, dont ceux de la meilleure comédie musicale et du meilleur metteur en scène. Il a également reçu le titre de Chevalier de l'Ordre National de la Légion d'Honneur.

**JEAN-PIERRE FROHLICH (NÉ EN 1965)**  
CHORÉGRAPHE



Né à New York, Jean-Pierre Frohlich a été formé à l'American Ballet Theater. Enfant, il a dansé le rôle du prince dans *Casse-Noisette* de George Balanchine pendant trois saisons consécutives et en 1965 Balanchine lui a créé un rôle dans *Don Quichotte*. En 1972, alors qu'il était étudiant, il a fait une apparition dans la première de *Watermill* de Jerome Robbins ; plus tard, la même année, il a rejoint le New York City Ballet. Il y est promu soliste en 1979.

Son répertoire comprend *A Midsummer Night's Dream* (Puck), *Symphony in Three Movements*, *Mozartiana*, *Western Symphony*, *Union Jack*, *Dances concertantes*, *Don Quixote*, *La Sonnambula*, *Chaconne*, *Stars and Stripes*, *Valse Fantaisie*, *Apollo*, *Symphony in C* et *La Valse*. Il a dansé dans des rôles principaux dans *Dances at a Gathering* de Robbins, *The Goldberg Variations*, *Interplay*, *The Four Seasons*, *Fancy Free*, *Afternoon of a Faun*, *The Concert* et *Piano Pieces*.

Jean-Pierre Frohlich est devenu maître de ballet et directeur du répertoire en 1990. L'une de ses principales responsabilités dans ce rôle a été d'assister Jerome Robbins dans la mise en scène de plusieurs de ses ballets et il supervise maintenant son répertoire au New York City Ballet. En outre, à la mort de Robbins, Jean-Pierre Frohlich a été nommé membre du comité du *Robbins Rights Trust*, dont il fait partie. Il a travaillé pour le Ballet d'Australie, le Ballet de Francfort, le Ballet national du Canada, le Ballet de l'Opéra de Paris, le Ballet du Bolchoï, le Royal Ballet, le Birmingham Royal Ballet, le San Francisco Ballet, le Ballet de Stuttgart, le Ballet

de Genève, l'Opéra de Vienne, le Ballet Joffrey de Chicago, le Ballet de Hambourg, le Ballet de Boston et le Ballet National Néerlandais. En 1998, 2006 et 2019, Jean-Pierre Frohlich a reçu le prix Isadora Duncan pour ses ballets dans la région de la baie de San Francisco.

En 2011, il a été nommé directeur artistique et directeur de la nouvelle compagnie itinérante MOVES du New York City Ballet et a chorégraphié plusieurs œuvres pour la School of American Ballet et les laboratoires du New York City Ballet. Récemment, son ballet, *Varied Trio (in four)*, a fait ses débuts à New York au Lincoln Center avec le New York City Ballet en 2014 et est actuellement dans le répertoire du New York City Ballet. Jean-Pierre Frohlich a également chorégraphié et réalisé *HOME (revisited)*, un court métrage de danse narrative.

En 2015, Jean-Pierre Frohlich a été décoré du titre d'Officier des Arts et des Lettres par le ministère de la Culture.

## ERTÉ (1892-1990) DÉCORS ET COSTUMES



Il travaille pour le couturier Paul Poiret de 1913 à 1914 et en 1915 il obtient un contrat avec le magazine *Harper's Bazaar*, donnant naissance à une carrière illustre durant laquelle il conçut également des costumes et des décors. Erté a réalisé plus de deux cents couvertures pour *Harper's Bazaar* et ses illustrations sont apparues dans des publications comme *Illustrated London News*, *Cosmopolitan* et *Vogue*. Il est surtout connu pour ses élégants designs de mode et a souvent été qualifié de « père de l'art déco ». Il a également travaillé pour le cinéma, en particulier des scènes et des costumes pour les films muets, entre autres, *Paris*, *Ben-Hur*, *The Mystic* et *Dance Madness*.

Erté est un designer et sculpteur né à Saint-Petersbourg, en Russie, en 1892. Erté est le pseudonyme de Romain de Tiroff, prononciation française des initiales de l'artiste, R.T. En 1912, l'artiste s'installe à Paris pour poursuivre une carrière de designer. La décision a été prise, malgré les fortes objections de son père, qui souhaitait pour son fils une carrière d'officier de marine, en ligne avec la tradition familiale.

Erté a continué à travailler toute sa vie en concevant et en réalisant des magazines, des ballets et des œuvres d'art. Il connaît une période d'intérêt renouvelé pour sa carrière au cours des années 1960 avec la renaissance de l'art déco. Il décède à Paris, à l'âge de 97 ans. Ses œuvres font aujourd'hui partie des collections de plusieurs musées renommés, dont le Victoria and Albert Museum de Londres, le Metropolitan Museum of Art de New York et le Los Angeles County Museum of Art.

## ANTHONY DOWELL (NÉ EN 1943) COSTUMES – IN THE NIGHT



Considéré comme l'un des plus illustres danseurs classiques du XX<sup>e</sup> siècle, il a passé la majeure partie de sa carrière au Royal Ballet. Il a été formé à la Royal Ballet School et a été premier danseur de la compagnie. Il a créé de nombreux rôles importants pour Frederick Ashton et Kenneth MacMillan, ainsi qu'une collaboration acclamée avec Antoinette Sibley, qui a débutée par leur création de Titania et Oberon dans *The Dream* d'Ashton en 1964.

Accueilli dans le monde entier, il a également été artiste invité de l'American Ballet Theatre durant la saison 1978-1979. En 1986, il devient directeur du Royal Ballet, poste qu'il occupe pendant quinze ans au cours duquel il crée de nouvelles productions du *Lac des cygnes* et de *La Belle au bois dormant*.

Anthony Dowell a dessiné les costumes pour la première de *In the Night* de Robbins, le pas de deux de *Thais* d'Ashton et *Symphony in C* de Balanchine. Il a mis en scène *The Dream* pour de nombreuses compagnies à travers le monde et *A Month in the Country* pour le Ballet National du Canada, le Birmingham Royal Ballet et le Tokyo Ballet. Il a été le narrateur dans *The Wind in the Willows* (Linbury Studio Theatre, Royal Opera House), *A Wedding Bouquet* et *Oedipus Rex* (Metropolitan Opera, New York).

Anthony Dowell a été nommé *Commander of the Most Excellent Order of the British Empire* en 1973 et a reçu le titre de Chevalier en 1995.

## IRENE SHARAFF (1910-1993) COSTUMES – AFTERNOON OF A FAUN



La créatrice de costumes Irene Sharaff, qui a remporté cinq Oscars, déclarait : « on peut acquérir élégance et raffinement, mais le style lui-même est une chose rare » (*New York Times*, 17 août 1993). Au cours de sa longue et remarquable carrière, Irene Sharaff est devenue célèbre pour son attention méticuleuse aux détails et son sens des couleurs, ainsi que pour sa polyvalence dans l'adaptation à de nombreux genres et périodes. Pour cela, elle s'est inspirée d'un large éventail de sources, y compris la peinture impressionniste et post-impressionniste.

Irene Sharaff a reçu sa formation à la New York School of Fine and Applied Arts, à la Arts Student League et à la Grande Chaumière à Paris. Son premier travail dans le monde de la mode a été comme illustratrice pour *Vogue* et *Harper's Bazaar*. Ses premières créations sont apparues à Broadway en 1932. Elle a également ajouté le dessin de décors pour la production de Éva Le Gallienne *Alice au pays des merveilles* et pour les Ballets russes de Monte-Carlo.

Irene Sharaff était très active à Broadway, en commençant par le magazine musical *As Thousands Cheer*. Sa polyvalence l'a également amenée à dessiner pour le American Ballet Theatre et le New York City Ballet. Irene Sharaff a attiré l'attention des producteurs hollywoodiens, mais elle n'a passé que quatre ans sous contrat avec Metro-Goldwyn-Mayer d'abord, puis RKO Pictures. Le reste de son temps à Hollywood était exclusivement en free-lance. Chez MGM, son utilisation de couleurs vives (elle avait l'habitude de dire qu'elle voyait tout « en blocs de couleur ») s'adaptait parfaitement au nouveau procédé Technicolor. Depuis la fin des années 1950, Irene Sharaff alternait souvent le travail sur la même production pour Broadway et Hollywood, en particulier *West Side Story*, *Flower Drum Song* et *Funny Girl*. Elle est devenue la costumière préférée d'Elizabeth Taylor, concevant dans des styles fortement contrastés les robes bohémiennes « swinging sixties » qu'elle portait dans *Le chevalier des sables*, sa robe de renaissance fluide et ornée dans *La méduse domptée* et, en collaboration avec Renié, ses somptueux costumes pour *Cléopâtre*.

En 1976, alors qu'elle était encore au sommet de son activité, elle publie un volume autobiographique : *Costumes Designed by Irene Sharaff*. Parmi les nombreux réalisateurs avec lesquels elle a pu collaborer, on peut citer Franco Zeffirelli, Busby Berkeley, Robert Siodmak, Roy Del Ruth, Frank Perry et Martin Ritt.



## JEAN ROSENTHAL (1912-1969)

### DÉCORS ET LUMIÈRES – AFTERNOON OF A FAUN



Parmi les pionniers dans le domaine de l'éclairage théâtral, Jean Rosenthal est née en 1912 à New York où elle commence ses études puis se rend au Friends Seminary de Manhattan. En 1929, elle devient assistante technique de la danseuse et chorégraphe Martha Graham au Neighborhood Playhouse et collabore à tous ses projets ultérieurs. De 1931 à 1934, elle étudie le *light design* à la Yale School of Drama avec Stanley McCandless, jusqu'en 1935, lorsqu'elle retourne à New York pour travailler au Federal Theatre Project, ce qui l'amène à collaborer avec Orson Welles et John Houseman.

En 1937, elle rejoint le Mercury Theatre de Welles, jusqu'à ce qu'elle fonde en 1940 le Theatre Production Service, un service centralisé pour l'achat et la location d'équipements et de fournitures théâtrales,

et continue à travailler comme consultante lumière pour le Guthrie Theater, l'American Shakespeare Festival de Stratford et la Juilliard School of Music.

Rosenthal a imaginé les lumières de centaines de productions, dont les comédies musicales de Broadway *West Side Story*, *The Sound of Music*, *Take Me Along*, *Fiddler on the Roof*, *Hello, Dolly!*, *Cabaret* et *Happy Time*. En 1967, elle est devenue la première conceptrice d'éclairage du Metropolitan Opera House, responsable de la création des lumières pour les productions importantes comme *Roméo et Juliette*, *John and Mary* et autres.

Élimination des ombres sur scène, utilisation de l'éclairage dans les coulisses – technique inconnue auparavant – et l'utilisation abondante de lumières projetées de toutes les directions et contrôlées par des variations d'intensité et de couleur, sont quelques-unes des nombreuses contributions de Jean Rosenthal au métier d'éclairagiste. Son livre, publié à titre posthume en 1972, *La magie de la lumière : l'artisanat et la carrière* contient une analyse approfondie et détaillée de l'histoire de l'éclairage, des méthodes d'éclairage des pièces de théâtre, des comédies musicales et des opéras, en plus de décrire en détail les équipements d'éclairage théâtral utilisés à l'époque.

## JENNIFER TIPTON (NÉE EN 1937)

### LUMIÈRES – IN THE NIGHT



Jennifer Tipton est connue pour ses créations de lumières pour le théâtre, l'opéra et la danse. Ses derniers travaux pour le théâtre comprennent *Pictures from Home on Broadway*, *To Kill a Mockingbird*

en tournée, *First Love* de Beckett pour Zoom et le *Rhinebeck Panorama* de Richard Nelson. Parmi les œuvres récentes pour l'opéra, on peut citer *Intimate Apparel* de Ricky Ian Gordon sur un livret de Lynn Nottage, sur la pièce du même nom, au Lincoln Center Mitzi Newhouse Theater et *Elektra* de Strauss, dans la production de Sir David McVicar, à l'Opéra de Dallas. Pour la danse, on peut citer *Somewhere in the Middle* d'Amy Hall Garner et *Dreamachine* de Lauren Lovette, tous deux pour la Paul Taylor Dance Company.

Elle a également créé sa propre installation au Baryshnikov Arts Center, *Our Days and Night*. Parmi les nombreuses distinctions, elle a reçu le Dorothy and Lillian Gish Prize en 2001, le Jerome Robbins Prize en 2003 et en 2008, elle a été récompensée par la USA Grace Fellowship et le MacArthur Fellowship.



## FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)



Frédéric Chopin est né à Varsovie de père français et de mère polonaise. Il compose en Pologne ses premières œuvres, notamment : ses deux concertos pour piano. En 1830, il part à Vienne pour un voyage d'études qui l'amène à Paris l'année suivante, où il rencontre beaucoup de sympathie pour la révolution polonaise. Il s'y fixe et connaît un rapide succès qui lui permet de composer un foisonnant répertoire pour le piano : cinquante-cinq mazurkas, vingt-sept études, vingt-quatre préludes, dix-neuf nocturnes, treize polonaises et trois sonates.

## CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)



Claude Debussy étudie la musique, et notamment le piano, au Conservatoire de Paris et se montre doué quoi que peu discipliné. En 1884, il décroche le Prix de Rome qui lui permet de rester trois ans en Italie et de rencontrer notamment Giuseppe Verdi et Franz Liszt. Ernest Chausson lui assure un soutien financier jusqu'à 1894, lorsque la liaison de Debussy (pourtant fiancé) avec une danseuse sera révélée. Debussy est considéré comme le père de l'impressionnisme musical français. Avec des œuvres marquantes comme le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, *La Mer*, ou encore son *Quatuor à cordes*.

## MAURICE RAVEL (1875-1937)



Malgré le soutien de beaucoup de grands musiciens, Maurice Ravel échoue plusieurs fois à obtenir le prestigieux Prix de Rome. Il devient cependant très célèbre, considéré après la Première Guerre mondiale et le décès de Claude Debussy comme le plus grand compositeur français vivant, effectuant même des tournées internationales aux États-Unis ou au Canada. Parmi ses plus grandes œuvres, citons évidemment le *Boléro*, *Gaspard de la nuit*, *Ma mère l'Oye* ou encore *L'Enfant et les Sortilèges*.

## LE BALLET DU THÉÂTRE DE SAN CARLO

Depuis son ouverture en 1737, le Théâtre de San Carlo a toujours accordé une place de choix à la danse, à tel point qu'une école napolitaine de cet art a pu se développer rapidement et s'imposer au fur et à mesure de la renommée que le théâtre gagnait en Europe.

Le premier chorégraphe célèbre du théâtre San Carlo fut Francesco Aquilanti, auteur des trois danses qui accompagnèrent, le 4 novembre 1737, l'opéra inaugural du théâtre, *Achille in Sciro* de Domenico Sarro : l'une fut exécutée avant le début de l'opéra, la deuxième à l'entracte et la troisième après la conclusion (les titres étaient : *Marinai e Zingari*, *Quattro Stagioni*, *I Credenzieri*). Selon la coutume de l'époque, la figure du chorégraphe coïncidait avec celle du compositeur et Aquilanti composait régulièrement toute la musique de ses ballets. Dans les décennies suivantes, outre le danseur Gennaro Magri, il faut mentionner Salvatore Viganò. Avec lui, d'autres célèbres chorégraphes et danseurs napolitains formés au San Carlo doivent être mentionnés : Carlo Le Picq, Gaetano Gioia, Antonio Guerra et Carlo Blasis, qui, avec sa femme Annunziata Ramazzini, a été appelé à enseigner à Moscou à l'école du Bolchoï alors naissante. On dénombre également les danseuses Amelia Brugnoli, Fanny Cerrito, qui avec Fanny Elssler, également présente au Théâtre de San Carlo pendant de nombreuses saisons. Avec

Maria Taglioni, elles formèrent le trio de danseuses le plus légendaire du ballet romantique.

Parmi les chorégraphes, il faut également mentionner Salvatore Taglioni, l'oncle de Maria, qui fut directeur du ballet au Théâtre de San Carlo de 1817 à 1860, et, parmi les danseuses, Carlotta Grisi et Élixa Vaquemoulin. Entre la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et le début du XX<sup>e</sup> siècle, la danse au Théâtre de San Carlo subit les changements de goût impulsés par la société et surmonte la crise esthétique du romantisme sans chercher sa propre identité, mais en s'appuyant sur la mode nationale des ballets festifs à la Manzotti, entre Ballo Excelsior et Pietro Micca.

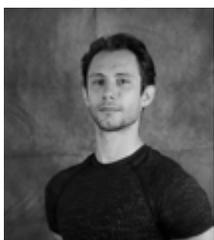
Au sortir de la guerre, la *Compagnia del Teatro di San Carlo* retrouve peu à peu son prestige, accueillant les plus grands solistes de notre temps : de Margot Fonteyn à Carla Fracci et Ekaterina Maximova, de Rudolf Nureev à Vladimir Vasiliev, à qui est également confié les chorégraphies de nombre de spectacles.

La contribution de Roland Petit a été importante ces dernières années : on se souvient de *The Bat* et du *Duke Ellington Ballet*. Après Luciano Cannito, Elisabetta Terabust, Anna Razzi, Giuseppe Carbone, Alessandra Panzavolta et Giuseppe Picone, le ballet de San Carlo est dirigé depuis 2021 par Clotilde Vayer.



## BALLET DU THÉÂTRE DE SAN CARLO

### ÉTOILES



Alessandro Staiano



Danilo Notaro



Claudia D'Antonio  
Nommée Étoile,  
titulaire en janvier



Salvatore Manzo  
Nommé Étoile,  
titulaire en janvier

### SOLISTES



Stanislao Capissi



Giovanna Sorrentino

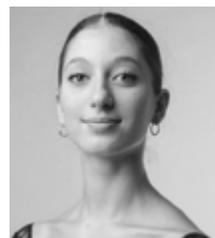


Candida Sorrentino

### CORPS DE BALLET



Martina Affaticato



Chiara Amazio



Giuseppe Aquila



Vittoria Bruno



Giuseppe Ciccarelli



Daniele Di Donato



Martha Fabbricatore



Valeria Iacomino



Danilo Di Leo



Francesco Lorusso



Carlo De Martino



Rita De Martino



Annalina Nuzzo



Shaila D'Onofrio



Giorgia Pasini



Francesca Riccardi



Ferdinando De Riso



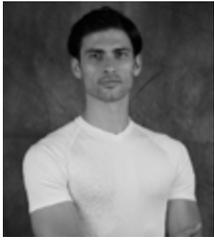
Irene De Rosa



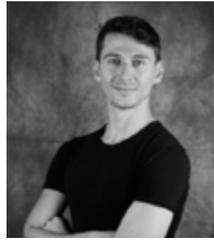
Karina Samoylenko



Grazia Striano



Emanuele Torre



Pietro Valente



Raffaele Vittozzi



Aniello Mallardo  
Chianese  
Piano

**Clotilde Vayer**  
Directrice du Ballet et de l'École  
de Danse du Théâtre San Carlo

**Soimita Lupu,  
Frederic Jahn**  
Maîtres de Ballet

**Armando Esposito**  
Inspecteur du ballet

**Luca Cesa**  
Assistant à la Direction  
du Ballet



# Partez à la découverte de l'Asie avec Vietnam Airlines au départ de Paris

LE MONDE EST EN TRAIN DE CHANGER. ET VOUS ?

Réserver votre séjour sur [vietnamairlines.com](http://vietnamairlines.com)

 **Vietnam Airlines**  
AU-DELÀ DES VOYAGES



## REJOIGNEZ L'ADOR

Les Amis de l'Opéra Royal

La Caravane du Caire à l'Opéra Royal, juin 2023



VOTRE ADHÉSION SOUTIENT L'OPÉRA ROYAL ET BÉNÉFICIE D'UNE RÉDUCTION D'IMPÔTS

Les adhésions des Amis de l'Opéra Royal sont intégralement investies dans la réalisation de projets artistiques qui font entendre à nouveau les grands chefs-d'œuvre du baroque à l'Opéra Royal et à la Chapelle Royale.

Depuis sa création en 2015, l'ADOR a contribué à la production d'une quarantaine de spectacles qui ont permis le développement de jeunes musiciens maintenant de renommée nationale et internationale.

Les membres de l'ADOR ont accès à de nombreux avantages. Choisissez votre niveau d'adhésion et bénéficiez d'un accès privilégié à une saison extraordinaire d'opéras, de concerts et de ballets.

- Invitation aux spectacles de la saison\*
- Invitation à des visites privées et à des événements exclusifs\*
- Des offres promotionnelles sur certains spectacles et événements
- Flexibilité de réservation : gestion personnalisée de votre billetterie avec un interlocuteur dédié, priorité de réservation, échange de billet sans frais...
- La carte Château de Versailles Spectacles OR:
  - › Tarif réduit sur tous les spectacles de l'Opéra Royal et de Château de Versailles Spectacles
  - › Entrée gratuite au Château de Versailles et aux expositions temporaires
  - › Entrée libre aux Grandes Eaux Musicales & Jardins Musicaux
  - › Accès au Foyer ADOR

\*Selon niveau d'adhésion

Au travers d'un programme d'événements exclusifs de visites et de spectacles qui leur est réservé, les Amis partagent des moments d'exception et contribuent au maintien d'une saison musicale d'excellence au Château de Versailles.

L'ADOR est une association éligible au mécénat. Votre adhésion à l'ADOR bénéficie de la réduction d'impôts, hors 50€ de cotisation par personne : 66% sur l'IR, 60% sur l'IS et 75% sur l'IFI.

ADOR  
Président : Stéphane Chenderoff  
Président délégué : Me Wilfried Meynet

+33 (0)1 30 83 70 92  
[amisoperaroyal@gmail.com](mailto:amisoperaroyal@gmail.com)

# CERCLE ENTREPRISES MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Nous exprimons notre gratitude aux entreprises mécènes et leurs dirigeants pour leur soutien à la saison musicale de l'Opéra Royal.

**HBR**  
Investment GROUP

MÉCÈNE PRINCIPAL



Pour en savoir plus sur les entreprises mécènes de l'Opéra Royal, rendez-vous sur [www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes)

Contact : [mecenat@chateauversailles-spectacles.fr](mailto:mecenat@chateauversailles-spectacles.fr) – +33(0)1 30 83 76 35

## LES PARTENAIRES DE LA SAISON MUSICALE 2024-2025



Vietnam Airlines, partenaire principal des tournées en Asie de l'Orchestre de l'Opéra Royal.



## REJOIGNEZ LE CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

### DEVENIR MÉCÈNE DE L'OPÉRA ROYAL ET PROFITER D'AVANTAGES FISCAUX

Les Entreprises mécènes contribuent à la transmission d'un héritage musical inestimable et à la valorisation de deux joyaux du Château de Versailles : l'Opéra Royal et la Chapelle Royale.

Quelle que soit la taille ou le secteur de votre entreprise, à partir de 4000€ de don, vous bénéficiez de contreparties de grande qualité et vous intégrez un cercle d'entrepreneurs attachés au patrimoine, engagés à faire de l'Opéra Royal l'une des scènes musicales les plus prestigieuses d'Europe.

### VOS AVANTAGES

Des contreparties exclusives pour valoriser votre engagement et offrir à votre entreprise une distinction inégalée.

- Un contingent de places Premium pour offrir des soirées mémorables au Château de Versailles à vos clients, partenaires et collaborateurs.
- Une gestion sur mesure de vos billets et un accès prioritaire aux représentations les plus convoitées.
- Une visibilité exceptionnelle auprès d'un public captif et prisé – les entreprises mécènes sont associées aux projets culturels d'envergure de l'Opéra Royal et sont mentionnées sur l'ensemble de nos supports de communication.
- Des événements exclusifs dédiés aux chefs d'entreprise favorisant les opportunités d'affaires dans un cadre unique.
- Un tarif préférentiel pour vos soirées d'entreprise à l'Opéra Royal incluant spectacle et cocktail dans les plus beaux salons du Château de Versailles : la Loge du Roi privatisée, le Foyer Royal, les Salles des Croisades, le Vestibule Bas de l'Opéra...
- Vos avantages fiscaux : Château de Versailles Spectacles est éligible au mécénat d'entreprise. Qu'il soit financier, en nature ou de compétences, votre mécénat en faveur de l'Opéra Royal permet à votre entreprise de bénéficier d'une réduction d'impôts de 60% du montant de votre don dans la limite de 20 000 € ou 0,5% du chiffre d'affaires annuel. Si le plafond est atteint, l'excédent est reportable sur les 5 exercices suivants.

Maxime Ohayon  
Directeur du Mécénat et du Développement

+ 33 (0)1 30 83 76 35  
[mohayon@chateauversailles-spectacles.fr](mailto:mohayon@chateauversailles-spectacles.fr)

## CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

Christophe Leribault Président

Laurent Brunner Directeur

Administration générale Graziella Vallée, Administratrice générale  
Sylvie Giroux, Adjointe

Production Opéra Royal Sylvie Hamard, Directrice

Saison musicale Silje Baudry, Léon Colman de Nève, Aurore Le Pillouer, Valentine Marchais

Orchestre et chœur de l'Opéra Royal Jean-Christophe Cassagnes, Délégué artistique, Annabelle Colom, Marvin Passereau,  
Amanda Ponisamy, Emma Williams

Éditions discographiques Bérénice Gallitelli, Responsable

Sophie Foucault Lacoste, Ana Maria Sanchez

Production Grands événements Catherine Clément, Directrice

Mélanie Dion, Chloé Le Roquais, Aurélia Lopez

Technique Marc Blanc, Directeur

Administration Mélodie Roussel, Responsable. Stéphanie Buhant, Jeanne Brunet, Charlotte Benisty-Bouca, Nourou Cisse, Ambre Gouzougouen

Régie Alexandre Dewasch, Lisa Fedon, Thierry Giraud, Eric Krins, Margot Pierson

Santé et Sécurité Mariline Emmanuel, Jean-Christian Usandivaras

Secrétariat général Amélie Le Gonidec, Secrétaire générale

Mécénat et partenariats Maxime Ohayon, Directeur

Janina Starnawski de Saxce, Coordinatrice. Marine Frey, Clotilde Placet, Léa Rapaport

Marketing et Communication Nicolas Hustache, Directeur

Communication Emmanuelle Gonet, Responsable. Mathilde Bardot, Clémence Henry

Réseaux sociaux et E-influence Virginie Marty, Responsable. Yuhao Pan, Camille Sarraud

Marketing Charlotte Thevenet, Responsable. Léa Auclair, Yvelise Briquez, Laurène Faugeras, Camille Hamon, Nathalie Vaissette

Graphisme Roxana Boscaino, Responsable. Laure Frélaud, Eurydice Racapé, Romain Sarrat

Billetterie Sophie Chambroy, Directrice

Mélissa Atifamé, Sophie Hardin, Florence Lavogiez, Clotilde Placet

Accueil du public Axel Bourdin, Directeur

Julie Marcynowski, Adjointe. Noémie Bignon, Claudina Cervera Calero, Hortense Colombier, Mélinée Ghaziguan, Rajaa Hakimi,

Mathilde Ramambazafy Ralainony, Pauline Régnier, Thibaud Thenadey

Cocktails, bars et restauration Damien Thomann, Responsable. Thomas Baudry

Comptabilité Alain Ekmektchian, Directeur

Charlène Robin, Adjointe. Aurélie Broussais, Valérie Mithouard

Ressources humaines Sylvie Caudal, Directrice

Paie Claire Bonnet, Responsable. Armelle Henry, Adjointe. Jeanne Assouhou, Christelle Chenevot, Kasumi Chevallier

Administration Alexandrine de Francqueville

Services généraux Florian Lefebvre, Responsable. Gabriel Gaillard, Pascal Le Mée

L'équipe technique et l'équipe d'accueil du public

### RÉSERVATIONS – BOOKING

+33 (0)1 30 83 78 89

[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

Suivez-nous sur les réseaux sociaux

  @operaroyal.chateauversailles

 @OperaRoyal

Administration : +33 (0)1 30 83 78 98  
CS 10509  
78008 Versailles Cedex

### BILLETTERIE – BOUTIQUE

3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

Du lundi au vendredi  
de 11h à 18h

Les samedis de spectacles  
(opéras, concerts, récitals, ballets)  
de 14h à 17h

Éditeur : Château de Versailles Spectacles, grille du Dragon, 78000 Versailles

Directeur de la publication : Laurent Brunner \ Conception graphique : Romain Sarrat

Impression : Imprimerie Moutot \ Tirage : 1100 exemplaires \ Date de publication : 15 nov. 2024

Crédits photographiques :

Couverture et photographies spectacle, 2<sup>e</sup> de couverture p. 6, 7, 8, 11, 14, 15, 19, 21, 26, 27 © Luciano Romano • p. 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26 © DR

Régie publicitaire : FFE/Pierre-Antoine Lamazerolles – Courriel : Pierre-Antoine.LAMAZEROLLES@ffe.fr / Tél : 01 53 36 37 93

# AVEC LA CARTE CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES PROFITEZ D'AVANTAGES EXCLUSIFS

• Tarif réduit sur les spectacles et événements.

• Accès illimité aux Grandes Eaux Musicales et Jardins Musicaux.

• Accès prioritaire et illimité au Château de Versailles, aux expositions et au domaine de Trianon.

• Offres avantageuses & invitations exclusives sur certains événements.

• Contact dédié à la billetterie.



**DU 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2024  
AU 31 AOÛT 2025**

Carte disponible par téléphone, en billetterie-boutique et sur notre site internet.  
01 30 83 78 89 – [www.operaroyal-versailles.fr](http://www.operaroyal-versailles.fr)

L'HEBDOMADAIRE DES ARTS ET DES ENCHÈRES

3,50€



**LA GAZETTE  
DROUOT**

LA GAZETTE DROUOT